

CRYPTO AG
ZUG

(Switzerland-Suisse)

No. 2268

Appareillage pour Chiffrement à Bandes Perforées

Mode d'emploi - Récapitulatif

1. Introduction

Le mode d'emploi ci-présent sert comme aide-mémoire à l'opérateur. Il se réfère au groupe d'appareils comportant:

1.1 Machine à chiffrer CX-52 avec lecteur de bandes aléatoires RT/CX.

1.2 Socle B-621.

1.3 Translateur PEB-61.

2. Ils existent de différentes expressions spéciales qui seront expliquées ci-dessous.

2.1 Chiffrement: Remplacement lettre par lettre du texte clair par le texte chiffré.

2.2 Déchiffrement: Reconstitution du texte clair lettre par lettre hors du texte chiffré (texte déchiffré).

Dans le cas 2.1 le texte clair sera le texte primaire et le texte chiffré le texte secondaire.

Dans le cas 2.2 les rôles sont confondus.

2.3 BCX/RT-621: Combinaison des appareils 1.1 et 1.2.

2.4 Bande aléatoire: Bande perforée à cinq moments contenant toute l'information clé (bande clé; en anglais: "Random Tape").

2.5 Position de départ: Marque de référence avec numéro y respectif sur la marque de lecture.

2.6 Bande texte: Bande perforée à cinq moments contenant l'information texte (clair ou chiffré). Cette bande sert comme intermédiaire entre le téléimprimeur (Télex) et le groupe d'appareils selon paragraphe 1.

2.7 Papier parchemin: Bande de papier à perforer ou qui vient d'être perforée sur place.

2.8 Ruban télégraphique: Bande de papier sortant de la CX-52 coupée en deux, portant à gauche le texte primaire et à droite le texte secondaire.

Postadresse 6301 Zug/Schweiz, Postfach
Adresse postale 6301 Zug/Suisse, Case postale
Post address 6301 Zug/Switzerland, P. O. Box
Telefon / Téléphone (042) 36 33 44 / Phone
Telegramme / Télégrammes / Cables CRYPTO ZUG
Telex 78 702
Domizil: Steinhausen-Zug
Zugerstrasse 42



3. Opération

Le groupe d'appareils selon paragraphe 1 permet trois modes d'opération:

3.1 Opération manuelle (voir notices .175 et 2165 pour détails)

3.1.1 Introduire la bande aléatoire, la colonne à trois moments à gauche, marchant du bas vers le haut dans le lecteur RT/CX.

3.1.2 Ecrire une ou deux lettres.

3.1.3 Pousser le bouton rouge et avancer la bande aléatoire au moyen de la roue moletée sur la position de départ.

3.1.4 Compteur à zéro.

3.1.5 Avancer le ruban télégraphique.

3.1.6 Sélecteur sur C ou D.

3.1.7 Ecrire.

3.2 Opération au clavier (voir notice .160 et 2165 pour détails)

3.2.1 Introduire la bande aléatoire, la colonne à trois moments à gauche marchant du bas vers le haut dans le lecteur RT/CX.

3.2.2 Brancher l'appareil à une source électrique (sélecteur de tension!)

3.2.3 Enclencher l'appareil.

3.2.4 Ecrire une ou deux lettres.

3.2.5 Pousser le bouton rouge au lecteur RT/CX et avancer la bande aléatoire au moyen de la roue moletée en position de départ.

3.2.6 Compteur à zéro.

3.2.7 Avancer le ruban télégraphique.

3.2.9 Ecrire.

3.3 Opération automatique (voir notice .169 pour détails)

3.3.1 Poser le PEB-61 à gauche du groupe BCX/RT-621 et connecter au moyen du câble multipolaire.

3.3.2 Introduire le papier parchemin au PEB-61 et avancer à main.

3.3.3 Brancher le câble d'alimentation au BCX/RT-621 (sélecteur de tension!).

3.3.4 Introduire la bande aléatoire au lecteur RT/CX (et non dans le PEB-61!), la colonne des trois moments à gauche.

3.3.5 Enclencher les appareils.

3.3.6 Ecrire une ou deux lettres.



3.3.7 Chiffrement: (programmé)

3.3.7.1 Pousser au PEB-61 les boutons PERF/PRIM et PROGR (clignottant!)

3.3.7.2 Avancer le papier parchemin quelques centimètres avec le bouton PAP/PERF.

3.3.7.3 Ecrire l'adresse, l'entête du télégramme etc. (pour une nouvelle ligne libérer PROGR et re-pousser ce bouton).

3.3.7.4 Avancer la bande quelques centimètres au moyen du bouton PAP/PERF.

3.3.7.5 Pousser le bouton rouge au RT/CX et avancer la bande aléatoire au moyen de la roue moletée en position de départ.

3.3.7.6 Libérer le bouton PERF/PRIM au PEB-61 et pousser le PERF/SEC.

3.3.7.7 Levier C-D sur position C.

3.3.7.8 Compteur à zéro.

3.3.7.9 Ecrire le texte (en cas que ce dernier serait présenté en parchemin perforé, mettre cette bande texte dans le lecteur du PEB-61, la colonne de trois moments à droite, opérer quelques fois PAP/TEXT pour contrôler la bonne marche et démarrer ensuite au moyen du bouton rouge à gauche du B-621).

Remplir le dernier groupe de cinq lettres avec des lettres "X" (compteur! programme dans le PEB-61!) Avancer le parchemin au moyen du bouton PAP/PERF et arracher vers le haut.

3.3.8 Déchiffrement (programmé)

3.3.8.1 Introduire la bande texte (avec le texte chiffré) dans le lecteur du PEB-61, la colonne à trois moments à droite, marchant de l'arrière vers l'avant).

3.3.8.2 Avancer la bande texte quelques pas avec le bouton PAP/TEXT pour contrôler la bonne marche. Ne pas opérer d'autres boutons au PEB-61, le commutateur vers la prise multiple sera en position horizontale!

3.3.8.3 Pousser le bouton rouge à gauche du B-621 pour démarrer le tout.

3.3.8.4 Lire sur le côté primaire du ruban télégraphique de la CX-52 l'information de l'entête.

3.3.8.5 Après passage de l'entête et marche rapide de la bande texte, arrêter avec le bouton PAP/TEXT.

3.3.8.6 Pousser le bouton rouge au RT/CX et avancer la bande aléatoire au moyen de la roue moletée en position de départ.

3.3.8.7 Levier C-D sur D.

3.3.8.8 Compteur à zéro.

3.3.8.9 Démarrage à neuf au moyen du bouton rouge à gauche du B-621 (si le texte déchiffré doit être perforé simultanément:

3.3.8.9.1 Opérer PERF/SEC

3.3.8.9.2 Opérer PROGR

3.3.8.9.3 Avancer la bande parchemin avec PAP/PERF

3.3.8.9.4 Démarrer comme décrit dans 3.3.8.9).

4. Dépannage (voir notice 2236 et 2237 pour de détails ultérieurs)

Fusibles:	Notice .160, paragraphe B.
Ruban télégraphique:	Notice .175, paragraphe F.
Rouleaux encreurs:	Ne jamais recolorer! S'ils sont secs les remplacer. Pour ouvrir le clappet, voir notice .175, paragraphe D, 2.
Rubans parchemin:	Notice .169, paragraphe 2.
La machine coince:	Arrêter, essayer l'opération manuelle.
La roue d'imprimerie marche continuellement à vide:	Pousser le bouton rouge au RT/CX, contrôler la prise de connection électrique du câble au RT/CX.

5. Entretien

Les appareils doivent être tenus si propre que possible. Surtout la poussière inévitable de papier doit être enlevée régulièrement des points sensibles.

En remplaçant le ruban télégraphique, les roues à types seront nettoyées au moyen de l'acool. Le compartiment de l'imprimerie sera nettoyé au moyen d'un pinceau ou encore d'un petit soufflet à main ou d'une cartouche CARBA.

En remplaçant le ruban parchemin le recipient de confetti sera vidé,de même temps on nettoyera aussi le lecteur au PEB-61. Toujours vider les confetti avant le transport du PEB-61.

Environ toutes les 20000 lettres les parties les plus sensibles mécaniques qui frottent une vers l'autre dans la CX-52,

le B-621 et le PEB-61 recevront une goutte d'huile. Une burette se trouve parmi les accessoires. En cas de doute employer de l'huile de téléimprimeurs ou encore de l'huile fine de machines à coudre. Attention à l'embrayage magnétique à l'avant dans le B-621, ainsi qu'aux contacts, aussi à ceux dans le PEB-61, afin qu'ils ne recoivent point d'huile!

Environ toutes les 1'000'000 lettres on fera une révision générale par du personnel instruit.

Environ toutes les 5'000'000 à 10'000'000 lettres une révision totale dans un atelier est à recommander.

Fév.69
OSt/iz